ความเชื่อพิดๆ เกี่ยวกับอาการ *Uวดที่ลีง*Common Low Back Pain Misconceptions

คุณรู้จักอาการปวดหลังดีแค่ไหน? ลองมาทำความเข้าใจกันก่อนดีกว่าว่า กระดูกสันหลัง และโครงสร้างร่างกาย ที่เกี่ยวข้องระดับเอวนั้นมีความซับซ้อน คนทั่วไปมีข้อสงสัยว่าอาการปวดของตัวเองนั้นเกิดขึ้นมาได้อย่างไร และ บ่อยครั้งที่อาการปวดหลังส่วนล่าง หรือปวดเอวเรื้อรังทำให้ไม่สบายตัวแล้ว ยังทำให้ผู้ป่วยเกิดความเข้าใจ และ เชื่อผิดๆ ซึ่งมีส่วนสำคัญที่ทำให้การรักษาและฝื้นฟูสุขภาพไม่ได้ผลดี และทำให้อาการปวดไม่หายสักที ทีนี้ลองมาคู ซิครับว่า เรื่องราวเหล่านี้อาจเป็นสิ่งที่คณเคยได้ยินมาแล้วบ่อยๆ จนเข้าใจว่าเป็นเรื่องจริงของชีวิตไปแล้ว

Human lumbar spine and the related supporting structures are rather complex. This makes it difficult for most peoples to correctly understand how and why their back pain arise and persist. Large portion of the chronic back pain patients I have seen carry with them a package of not-so-accurate believes about the lower back. These thoughts and ideas cause many to suffer more than they should have been. Faulty believe and practice are important factors that prevent timely recovery from chronic pain.

Now let's look at the list of some popular misconceptions. I bet that you may have heard many of these for so many times that you started to believe that they are solid undisputable "facts"





X Myth: ใครๆ เขาปวดหลังแล้วก็หายเป็นปกติทั้งนั้น... "90% ของคนที่เคยปวดหลังอย่างแรงจนต้องไปหาหมอ จะหายดี ภายในเวลาไม่นาน"

✓ Truth: จริงอยู่ว่าคนส่วนมากจะเลิกไปพบแพทย์เมื่อ เวลาผ่านไป และอาการทุเลาลง แต่กว่า 75% ของคนไข้ทั้งหมด ยังมีอาการปวดๆ หายๆ หรือแม้จะไม่ปวด ก็ไม่สามารถทำอะไร ได้เหมือนปกติเพราะหลังไม่ดี ต้องคอยระวังอยู่ตลอดเวลาเชื่อว่า คนไข้ปวดหลังเรื้อรังหลายคนไม่พยายามรักษาตัวต่อไป เพราะ เชื่อว่า สภาพหลังของตัวเองคงไม่มีทางดีกว่านี้แล้ว เลยตัดสินใจ รับสภาพทนไปเรื่อยๆ

➤ Myth: หมดหวังจะหายแล้วเรา...ถ้าตรวจเจอว่ามีหมอน รองกระดูกที่ผิดปกติ คือ เสื่อม, เคลื่อน, ปลิ้นออกจากตำแหน่งปกติ หรือมีหินปูนงอก มีกระดูกบาง กระดูกเลื่อม "ต้องรักษาให้สภาพ ผิดปกติเหล่านั้นกลับสู่สภาพปกติเท่านั้นจึงจะหายปวดได้"

✓ Truth: การตรวจด้วยเครื่องมือที่ทันสมัยทำให้เห็น รายละเอียดภายในร่างกายได้ชัดเจนขึ้นทุกที ถือว่าเป็นประโยชน์ มากๆ สำหรับการตรวจหาโรคต่างๆ เช่น ก้อนเนื้องอก เส้นเลือด โป่งพอง ตีบ หรือแตก แต่สำหรับผู้ป่วยที่ปวดหลังเรื้อรัง ความผิด ปกติของกระดูกสันหลังที่มองเห็นนั้น อาจเป็นหรือไม่เป็นสาเหตุ ของอาการปวดเลยก็ได้ เพราะว่าความผิดปกติ หรือ "รอยโรค" แม้แต่คนที่ไม่ปวดหลังก็พบได้บ่อยๆ

อย่างไรก็ตาม การตรวจแบบนี้มีประโยชน์มากๆ เพราะส่วนใหญ่ แล้วแพทย์สามารถรักษาคนไข้ให้ได้ผลดีนั้น จะอาศัยการตรวจร่างกาย และการซักถามประวัติแบบละเอียดเป็นหลัก แต่เมื่อคนไข้ได้รับการ ตรวจดังกล่าว แพทย์จะต้องวินิจฉัยและใช้ความคิดอย่างละเอียดว่า จะให้น้ำหนักกับรอยโรคที่เห็นแต่ละอันสักแค่ไหน

X Myth: วิธีการรักษาปวดหลังที่ได้ผล "ต้องหาสาเหตุของ อาการปวดให้เจอก่อนเสมอ"

✓ Truth: ถูกครึ่งหนึ่งครับ เพราะว่าถ้าความปวดเกิดจาก ปัญหาของเนื้อเยื่อเฉพาะที่ เช่น เอ็นอักเสบ กล้ามเนื้อหดเกร็ง หรือ อาการชันของข้อต่อกระดูกสันหลัง สาเหตุประเภทนี้ต้องใช้การลงมือ ตรวจร่างกาย เพื่อหาจุดเจ็บแล้วเลือกการรักษาที่จะเข้าถึงจุดเจ็บได้ดี ที่สุด แต่ถ้าคนไข้ตรวจร่างกายอย่างละเอียดแล้วไม่พบที่มาของ อาการปวดแบบขัดเจน (ทางการแพทย์เรียกว่า Chronic Nonspecific Low Back Pain) ก็ยังสามารถรักษาได้ผลดีเช่นกัน แต่ต้องเปลี่ยน แนวทางไปใช้วิธีการออกกำลังกายให้สภาพกล้ามเนื้อและโครงสร้าง สันหลังมีความอดทนต่อการใช้การทำงานให้ดีกว่าเดิม

การรักษาโดยวิธีออกกำลังกายนั้นหากทำเป็นระบบ และอยู่ ภายใต้การดูแลควบคุมของนักกายภาพบำบัดและแพทย์อย่าง ใกล้ชิด และใช้เครื่องมือที่เหมาะสมสำหรับผู้ปวดหลังในการ ออกกำลังกายจะมีประสิทธิภาพในการลดอาการปวด และเพิ่มพูน ความสามารถในการเคลื่อนไหวที่ดีมาก เช่น รักษาตามมาตรฐาน ของ DBC พบว่าสามารถช่วยให้ผู้ป่วยมีอาการดีขึ้นได้ถึง 80% ทีเดียว **X** Myth: Back pain is a self limiting problem. They said that 90% of the people who developed a low back pain will recover with in no longer than a few months.

✓ Truth: It is true that most lower back pain patients stop seeing doctor after a while. But they are not normal. At one year after initial pain attack, more than 75% of the



patients still have pain and limited function. It seems like they have accepted back pain as an unavoidable fact of life.

X Myth: In order to cure the pain, the "lesions" seen in MRI, CT or other imaging tests must be "repaired" first.

✓ Truth: Modern imaging studies are very sensitive to detect anatomical anomalies. This property is very handy for finding clues of hidden diseases such as tumor, infection, or vascular lesions. But this is not always the case for spinal pain patients, because not all "lesions" or "abnormalities" seen is actually causing pain. Some of them are coincidental findings. The prevalence of "degenerative changes" such as spondylosis or lumbar disc narrowing is equally common in normal asymptomatic persons and among back pain patients.

This does not mean that such work up is useless. It is indeed indispensable in certain situation such as surgical planning or to rule out malignant disease. But we must keep in mind that relying only on imaging study to find the source of pain is not a fruitful approach. Any the abnormalities seen must be considered in the light of detailed clinical examination before any treatment is prescribed.

X Myth: If the source of pain is not identifiable, no effective management is available.

✓ Truth: This is only partly true. If localized source of pain can be identified, then the management strategy is straight forward. Physical therapy and medication applied to the target tissues such as the inflamed tendon, muscle spasm, nerve impingement, or other soft tissue inflammation, is then the obvious treatment of choice. However, if physical examination can not pin point any specific source of pain (so-called chronic nonspecific lower back pain) then specific exercise therapy to re-conditioned the trunk muscles may be the only evidence-based useful therapy.

Active exercise can be very effective if it is closely supervised and is structured to progress systematically. For example, DBC active spinal rehabilitation program has consistently yield better than 80% success rate in pain reduction and functional improvement in all DBC clinics around the world.



สนับสนุนข้อมูลโดย DBC Spine Clinic & Gym สามารถติดต่อ และรับ informational booklet ได้ฟรี ที่ชั้น 2 Life Center อาคาร O.House ลุมพินี

เบอร์ 02-677-7255 ทุกวัน ตั้งแต่เวลา 11.00-20.00 น.
www.DBC-clinic.com e-mail : spine.clinic@yahoo.com
Information supported by DBC Spine Clinic & Gym.
For more information, please contact and get the information
booklet free at 2nd Floor, Life Center, Ω. House Lumpini,
Tel. 02-677-7255, everyday from 11.00-20.00.